KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 50/2004

av den 9 januari 2004

om ändring av förordning (EG) nr 2535/2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller ordningen för import av mjölk och mjölkprodukter och om öppnande av tullkvoter, och om undantag från förordning (EG) nr 2535/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ([1]), särskilt artiklarna 26.3 och 29.1 i denna, och

av följande skäl:

(1) Kapitel III i kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 ([2]) innehåller bestämmelser om en årlig kvot smör som inte har fördelats under året. För att göra det möjligt att fördela importen inom denna kvot jämnt över kvotåret med syftet att på det sättet säkerställa tillräckliga leveranser till den inre marknaden bör den aktuella kvoten delas upp i en del per halvår med hänsyn tagen till den historiska utvecklingen av importen av produkten i fråga under kvotperioden.

(2) I kapitel I i kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 ges bestämmelser om kvoter som under januari och juli varje år fördelas på grundval av halvårskvoter. Med anledning av de tio nya medlemsstaternas anslutning den 1 maj 2004 bör det utformas föreskrifter som gör det möjligt för aktörerna i dessa länder att få del av gemenskapens kvoter från detta datum. Det är av det skälet lämpligt att begränsa de kvoter som öppnas i januari 2004 till de kvantiteter som motsvarar perioden januari–april 2004. Denna fördelning bör dock inte tillämpas på kvoter för hela kalenderåret, om de kännetecknas av underutnyttjande under den föregående perioden.

(3) I förordning (EG) nr 2535/2001 fastställs det inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter bland annat tillämpningsföreskrifter för importordningar mellan gemenskapen och dess medlemsstater å ena sidan och vissa central- och östeuropeiska länder å andra sidan. För att de medgivanden skall kunna verkställas som föreskrivs i rådets beslut 2003/452/EG av den 26 maj 2003 om ingående av ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, som handlar inom ramen för Europeiska unionen, å ena sidan, och Republiken Slovenien, å andra sidan, för att beakta resultaten av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden ([3]) bör vissa redan befintliga kvoter ökas.

(4) För att det skall gå att följa utvecklingen när det gäller ostimportens sammansättning i de olika kvoterna föreskrivs det i artikel 19 i förordning (EG) nr 2535/2001 att aktörerna skall ange vissa halter på importdeklarationen. Om de angivna halterna överskrider de halter som anges i bilaga XIII till den nämnda förordningen skall de behöriga myndigheterna informera kommissionen. De meddelanden som har nått kommissionen, sedan detta krav infördes, vittnar om en viss stabilitet i sammansättningen av ostimporten, när det gäller ostens typ och ursprung. Meddelandena skapar en avsevärd arbetsbörda för tullmyndigheterna och för kommissionen och en betydande mängd dokument överförs, under det att större delen av fallen av överskridanden av bashalterna inte är särskilt omfattande. Meddelandena bör därför fortsättningsvis kunna begränsas till de fall där halterna är onormalt höga genom en anpassning av halterna i bilaga XIII. Det har vidare visat sig att intresset för att få information när halterna enligt bilaga XIII överskrids för vissa ostsorter är försumbart, eftersom variationen i halterna är begränsad till intervallet mellan de övre och undre gränserna för dessa produkter enligt KN. Kravet på meddelanden om dessa produkter bör upphävas.

(5) Nya Zeeland har skickat in uppgifter till kommissionen om ett nytt utfärdande organ. Bilaga XII till förordning (EG) nr 2535/2001 bör alltså uppdateras.

(6) Med anledning av nyanslutningarna den 1 maj 2004 bör giltighetstiden för de importlicenser som används för import från de nya medlemsstaterna begränsas till den 30 april 2004. Därför bör ett undantag göras från artikel 16.3 i förordning (EG) nr 2535/2001.

([1]) EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1787/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 121).

([2]) EGT L 341, 22.12.2001, s. 29. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2012/2003 (EUT L 297, 15.11.2003, s. 19).

([3]) EUT L 152, 22.6.2003, s. 22.

(7) Uppdelningen i halvårsdelar av smörkvoten enligt kapitel 3 i förordning (EG) nr 2535/2001 påverkar arbetsrytmen när det gäller att utfärda IMA 1-intyg för de utfärdande organen i de berörda tredjeländerna. För att ge möjlighet för de behöriga myndigheterna i dessa länder och för de berörda aktörerna att ta del av denna förändring innan den börjar gälla och för att uppfylla gemenskapens internationella förpliktelser bör det föreskrivas en tidsfrist mellan offentliggörandet och ikraftträdandet av uppdelningen av den nämnda kvoten som är tillräckligt lång. Eftersom IMA 1-intygen för 2004 kan utfärdas redan från 1 november 2003 av tredjeländernas utfärdande organ, bör godkännande ges för att utfärda importlicenser för alla IMA 1-intyg som har utfärdats fram till och med dagen före det datum då uppdelningen av kvoten träder i kraft.

(8) Förordning (EG) nr 2535/2001 bör alltså ändras och undantag göras från den.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2535/2001 ändras på följande sätt:

1) Artikel 24.2 skall ersättas med följande:

”2. De rättigheter som gäller och de största kvantiteter som får importeras under kvotperioden för den import som avses i punkt 1 a, anges i bilaga III.”

2) I artikel 26.2 skall följande stycke läggas till:

”IMA 1-intyg får dock utfärdas för kvot nr 09.4589

a) från och med den 1 november varje år och vara giltiga från och med den 1 januari följande år för kvantiteter som inte överskrider den maximala kvantiteten för den första kvotperioden för året enligt bilaga III.A; ansökningar om importlicenser får dock tidigast lämnas in den första arbetsdagen i januari,

b) från och med 1 maj varje år och gälla från och med närmast följande 1 juli för återstoden av den årskvot som avses i bilaga III.A; ansökningar om importlicenser får dock tidigast lämnas in den första arbetsdagen i juli.”

3) Bilaga I skall ändras på följande sätt:

a) Del I.A skall ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.

b) I del I.B skall punkterna 5, 6, och 10 ersättas med bilaga II till den här förordningen.

c) Delarna I.F och I.H skall ersättas med bilaga III till den här förordningen.

4) I bilaga III.A skall de uppgifter som avser kvot nr 09.4589 ersättas med bilaga IV till den här förordningen.

5) I bilaga XII skall de uppgifter som avser det utfärdande organet för Nya Zeeland ersättas med följande:

”Namm	Plats
New Zealand Food Safety Authority	South Tower 68-86 Jervois Quay PO Box 2835 Wellington Nueva Zelanda Tfn (64-4) 463 2500 Fax (64-4) 463 2501”

6) Bilaga XIII skall ersättas med bilaga V till den här förordningen.

Artikel 2

Genom undantag från artikel 16.3 i förordning (EG) nr 2535/2001 skall licensernas giltighet löpa ut den 30 april för

a) import enligt de kvoter som avses i bilaga I.B, punkterna 1–4 och 7–10,

b) import från de nya medlemsstaterna enligt den kvot som avses i bilaga I.A.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 24.2 och artikel 26.2 får importlicenser för 2004 avseende kvot nr 09.4589 utfärdas vid uppvisande av IMA 1-intyg som har utfärdats fram till och med dagen närmast före den dag då de bestämmelser träder i kraft som avses i artikel 1.1–1.2.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.1, 1.2 och 1.4 samt artikel 3 skall gälla från och med den tjuguförsta dagen efter det datum då den här förordningen har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.3, 1.5 och 1.6 samt artikel 2 skall gälla från och med den 1 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2004.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

”I.A

TULLKVOTER SOM EJ ANGES PER URSPRUNGSLAND

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag [1]	Ursprungsland	Årskvot	Kvot fr.o.m. 1 januari t.o.m. 30 april 2004	Kvot fr.o.m. 1 maj t.o.m. 30 juni 2004	Tullsatsvid import (i euro per 100 kg nettovikt)
09.4590	0402 10 19	Skummjölkspulver	Alla tredjeländer	68 000	22 667	11 333	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	Alla tredjeländer	10 000	3 333	1 667	94,80
				I smörekvivalent			
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pizzaost, fryst, i bitar om vardera högst 1 g i förpackningar med ett nettoinnehåll av minst 5 kg, med en vattenhalt av lägst 52 % och med en torrsubstans vars fetthalt inte understiger 38 %	Alla tredjeländer	5 300	1 767	883	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Smältost av Emmental	Alla tredjeländer	18 400	6 133	3 067	71,90
	0406 90 13	Emmental					85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Smältost av Gruyère	Alla tredjeländer	5 200	1 733	867	71,90
	0406 90 15	Gruyère, sbrinz					85,80
09.4594	0406 90 01	Ost för beredning [2]	Alla tredjeländer	20 000	6 667	3 333	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Alla tredjeländer	15 000	5 000	2 500	21,00

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag (1)	Ursprungsland	Årskvot	Kvot fr.o.m. 1 januari t.o.m. 30 april 2004	Kvot fr.o.m. 1 maj t.o.m. 30 juni 2004	Tullsatsvid import (i euro per 100 kg nettovikt)
09.4596	ex 0406 10 20	Färsk (inte mognad) ost inbegripet mesost och ostmassa annan än pizzaost enligt löpnr 09.4591	Alla tredjeländer	19 500	6 500	3 250	92,60
	ex 0406 10 80						106,40
	0406 20 90	Annan riven eller pulvriserad ost					94,10
	0406 30 31	Annan smältost					69,00
	0406 30 39						71,90
	0406 30 90						102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Blåmögelost					70,40
	0406 90 17	Bergkäse och Appenzeller					85,80
	0406 90 18	Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or och Tête de Moine					75,50
	0406 90 23	Edamer					
	0406 90 25	Tilsiter					
	0406 90 27	Butterkäse					
	0406 90 29	Kashkaval					
	0406 90 31	Feta, av fårmjölk eller buffelmjölk					
	0406 90 33	Feta, annan					
	0406 90 35	Kefalotyri					
	0406 90 37	Finlandia					
	0406 90 39	Jarlsberg					
	0406 90 50	Ost av fårmjölk eller buffelmjölk					
	ex 0406 90 63	Pecorino					94,10
	0406 90 69	Annan					
	0406 90 73	Provolone					75,50
	ex 0406 90 75	Caciocavallo					
	ex 0406 90 76	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø					
	0406 90 78	Gouda					

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag (1)	Ursprungsland	Årskvot	Kvot fr.o.m. 1 januari t.o.m. 30 april 2004	Kvot fr.o.m. 1 maj t.o.m. 30 juni 2004	Tullsatsvid import (i euro per 100 kg nettovikt)
09.4596 *(forts.)*	ex 0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Paulin					
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey					
	0406 90 82	Camembert					
	0406 90 84	Brie					
	0406 90 86	Mer än 47 viktprocent men högst 52 viktprocent					
	0406 90 87	Mer än 52 viktprocent men högst 62 viktprocent					
	0406 90 88	Mer än 62 viktprocent men högst 72 viktprocent					
	0406 90 93	Mer än 72 viktprocent					92,60
	0406 90 99	Annat					106,40

(*) 1 kg av produkten = 1,22 kg smör.

(1) Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av varubeteckning endast anses vara vägledande eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där ex KN-nummer anges skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

(2) Angivna ostar skall betraktas som bearbetade om de har bearbetats till produkter som omfattas av undernummer 0406 30 i Kombinerade nomenklaturen. Bestämmelserna i artiklarna 291 och 300 i förordning (EG) nr 2454/93 skall tillämpas.”

BILAGA II

”I.B

5. **Produkter med ursprung i Rumänien**

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag (1)	Tillämplig tullsats (i % av tullen för mest gynnad nation)	Kvantiteter (i ton)			
				Årskvantitet	Kvantitet 1.1.2004–30.4.2004	Kvantitet 1.5.2004–30.4.2004	Årlig ökning från och med den 1 juli 2004
09.4758	0406	Ost och ostmassa (2)	Tullbefrielse	2 600	867	433	200

6. **Produkter med ursprung i Bulgarien**

Kvotenslöpnummer	KN-nummer	Varuslag (1)	Tillämplig tullsats (i % av tullen för mest gynnad nation)	Kvantiteter (i ton)			
				Årskvantitet	Kvantitet 1.1.2004–30.4.2004	Kvantitet 1.5.2004–30.4.2004	Årlig ökningfrån och med den 1 juli 2004
09.4675	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Tullbefrielse	500	167	83	0
09.4660	0406	Ost och ostmassa (2)	Tullbefrielse	6 400	2 133	1 067	300

10. **Produkter med ursprung i Slovenien**

Kvotnummer	KN-nummer	Varuslag (1)(2)	Tillämplig tullsats (i % av tullen för mest gynnad nation)	Årskvantiteter (ton)		Kvantitet 2004 (ton)
				Årlig ökning fr.o.m. 1.1.2003	Tillgängliga kvantiteter 2003	Tillgängliga i januari 2004
09.4086	0402 10 0402 21		20 %	1 500	1 500	750
09.4087	0403 10		20 %	750	750	375
09.4088	0406 90		Tullbefrielse	600	450	450 (= 300 + 150)”

BILAGA III

”I.F

TULLKVOTER ENLIGT BILAGORNA II OCH III TILL AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZ OM HANDEL MED JORDBRUKSPRODUKTER

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tullavgift	Kvoternas kvantitet				
				Kvot 2003/2004				2004 och senare från 1 juli till 30 juni
				Totalt	från 1.7 till 31.12.2003	från 1.1 till 30.4.2004	från 1.5 till 30.6.2004	
09.4155	ex 0401 30 0403 10	Grädde med en fetthalt av mer än 6 viktprocent Yoghurt	Tullbefrielse	2 000	1 000	667	333	2 000

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tullavgift	Kvoternas kvantitet							
				Kvot 2003/2004				2004	2005	2006	fr.o.m. 1.6.2007
				Totalt	från 1.7 till 31.12.2003	från 1.1 till 30.4.2004	från 1.5 till 30.6.2004	från 1 juli till 30 juni		från 1 juli till 31 maj	
09.4156	ex 0406	Annan ost än dem som nämns i bilaga II D	Tullbefrielse	4 250	2 125	1 417	708	5 500	6 750	7 646	obegränsad

I.H

TULLKVOTER ENLIGT BILAGA I TILL AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH NORGE

(i ton)

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag [1]	Tullavgift	Kvot				
				Årskvot	Halvårskvot	2003/2004		
						Halvårskvot från 1.7 till 31.12.2003	Från 1 januari till 30 april 2004	Från 1 maj till 30 juni 2004
09.4781	ex 0406 90 23 0406 90 39 ex 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Norsk Edamer Jarlsberg Norsk Gouda Annan ost	Tullbefrielse	3 467	1 733,5	1 733,5	1 155,7	577,8

(i ton)

Kvotens löpnummer	KN-nummer	Varuslag (1)	Tullavgift	Kvot				
				Årskvot	Halvårskvot	2003/2004		
						Halvårskvot från 1.7 till 31.12.2003	Från 1 januari till 30 april 2004	Från 1 maj till 30 juni 2004
09.4782	0406 10	Fårsk ost	Tullbefrielse	533	266,5	266,5	177,7	88,8

(1) Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av 'Varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning."

BILAGA IV

Kvotnummer	KN-nummer	Varuslag	Ursprungsland	Årskvot från januari til december (mängd i ton)	Största kvot januari–juni (mängd i ton)	Tullsats vid import (euro/100 kg netto)	Föreskrifter för utfärdande av intyg
”09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Minst 6 vector gemmalt smör med en fetthalt av lägst 80 och högst 82 viktprocent, framställt direkt av mjölk eller grädde, utan användning av lagrade råvaror, i en enda, sluten och oavbruten process	Nya Zeeland	76 667	42 167	86,88	Se bilaga IV”
	ex 0405 10 30	Minst 6 veckor gammalt smör med en fetthalt av lägst 80 och högst 82 viktprocent, framställt direkt av mjölk eller grädde, utan användning av lagrade råvaror, i en enda, sluten och oavbruten process som kan innebära att grädden genomgår ett stadium som koncentrerat mjölkfett och/eller att sådant mjölkfett fraktioneras (bearbetning som kallas ’Ammix’ och ’Spreadable’)					

BILAGA V

”BILAGA XIII

KN-nummer	Varuslag (1)	Viktprocent i torrsubstansen	Fetthalt i viktprocent av torrsubstansen	Fetthalt viktprocent
0406 10 20	Färskost	58	71	
0406 30	Smältost	—	56	—
0406 90 01	Ost för bearbetning	65	52	
0406 90 13	Emmentaler	65	48	
0406 90 21	Cheddar	65	52	
0406 90 23	Edamer	58	44	
0406 90 69	Hårda ostar	65	40	
0406 90 78	Gouda	59	50	
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, etc.	64	52	
0406 90 99	Annan ost			42

(1) Utan att tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen påverkas skall varuslaget endast anses som vägledande.”